المجموعـــة العربيـة للتـأميـن (ش.م.ب.)

البيانـات الماليـة الموحدة المرحليـة الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية فـي ٣١ مارس ٢٠١٤

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

ص ب: ٩٢٢٠
تليفون ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
المنامة - مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب) ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣١ مارس ٢٠١٤،
- بيان الدخل الموحد المختصر لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤،
- بيان الدخل الشامل الموحد المختصر لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤،
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر لفترة الثلاثة أشهرالمنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤،
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر لفترة الثلاثة أشهرالمنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤،
- الإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إن مجلس إدارة الشركة مسئول عن إعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ – " التقارير المالية المرحلية "وإن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءاً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الاستفسارات بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية. كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيرا من أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءاً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ المرفقة لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – "التقارير المالية المرحلية".

كي بي ام جي

١٤ مايو ٢٠١٤

كي بي إم جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا للقوانين مملكة البحرين مملوكة في كي بي إم جي الدولية المحدودة في سويسرا

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)
الموجـــودات				
النقد وأرصدة لدى البنوك		٢٨٣,٨٣٦	٢٧٣,٢٣١	٣١٠,٥٩٤
إستثمارات	٤	٣٩١,٠٣٠	٣٦٦,٧٠٧	٣٣٢,٦٥٣
إيرادات مستحقة	٥	٢٠٣,٥٥٧	٨٤,٤٨٢	١٩٩,٧٧٨
ذمم تأمين مدينة		١٠٠,٢٤٢	١١٤,٣٣٢	١٠٠,٧٥٢
ودائع لدى شركات التأمين		٤٦,١٧٥	٤٦,٥٣٨	٤٤,٥٢٦
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		٤٥,٤٩٥	٢٨,٢٣٠	٤٦,٣٩٠
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٦	٦٩,٩٩٩	٥٩,٠٨٢	٥٨,٨٤٨
موجودات أخرى	٧	٤٣,٦٥٤	٥٦,٥٦٨	٢٥,٧٠٧
عقارات ومعدات	٩	٢٧,٣١٠	٢٧,٤٧٢	٢٧,٥٢٦
		١,٢١١,٢٩٨	١,٠٥٦,٦٤٢	١,١٤٦,٧٧٤
المطلوبات				
مخصصات فنية	١٠	٨٣٠,٩٤٠	٦٧٨,٦٤٨	٧٨٥,٧١٥
ذمم تأمين دائنة		٢٩,٧٢١	٤٥,٥٨٨	٣٥,٠٤٩
قروض		١٠,٠٠٠	-	-
مطلوبات أخرى	١١	٤٤,٨٤٩	٤١,٠٧٣	٤٢,٨٧٥
		٩١٥,٥١٠	٧٦٥,٣٠٩	٨٦٣,٦٣٩
حقوق الملكية				
المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم				
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
الإحتياطيات		٤١,١٧٧	٣٨,٨٤٤	٤١,٧٠٨
الأرباح المستبقاة/(العجز المتراكم)		٨,٠٣٢	٥,١٧٣	(٩,٦٨٨)
		٢٥٤,٤١٦	٢٤٩,٢٢٤	٢٣٧,٢٢٧
حصة غير مسيطرة		٤١,٣٧٢	٤٢,١٠٩	٤٥,٩٠٨
		٢٩٥,٧٨٨	٢٩١,٣٣٣	٢٨٣,١٣٥
		١,٢١١,٢٩٨	١,٠٥٦,٦٤٢	١,١٤٦,٧٧٤

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٤ ووقعها بالنيابة عنه كل من:

خالد جاسم بن كلبان
رئيس مجلس الإدارة

خالد علي البستاني
نائب رئيس مجلس الإدارة

ياسر البحارنة
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً أساسياً
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
بيان الدخل الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)
إجمالي الأقساط المكتتبة		٢٠٧,٣٦٤	١٨٠,٠١٤	٢٦١,٩٨٨
صافي الأقساط المكتسبة		٦٤,٢٠٨	٥٣,٠٧٢	٢٣٧,٧١٢
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(٤٥,٢٢٠)	(٣٨,١٢٥)	(١٥٠,١٠٣)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(١٦,٩٧٢)	(١٢,٧٣١)	(٦٦,٨٥٤)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	١٣	٣,٧٧٣	٣,٦٥٢	١١,١٦٠
مصاريف التشغيل	١٤	(٥,٢٨٤)	(٥,١٧٦)	(١٨,٤٩٢)
نتائج الإكتتاب	١٢	٥٠٥	٦٩٢	١٣,٤٢٣
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	١٣	٣,٠٤٥	٢,٨٠٨	٩,٢٦٣
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	١٤	(٢,٣٩٢)	(١,٦٦٥)	(١٠,٤٤٢)
مصاريف إقتراض		(١٨)	(٦٣)	(٦٣)
إيرادات أخرى	١٥	١,٦١٩	١,٣٩٥	٤,٨٨٧
مصاريف ومخصصات اخرى	١٦	(٦٣٨)	(١,٢١١)	(٢,١٩٥)
ربح الفترة		٢,١٢١	١,٩٥٦	١٤,٨٧٣
منسوب إلى:				
حصة غير مسيطرة		(٦٧٧)	(٢١٤)	(٣,٧٣٠)
مساهمي الشركة الأم		٢,٧٩٨	٢,١٧٠	١٨,٦٠٣
		٢,١٢١	١,٩٥٦	١٤,٨٧٣
عائد الربح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين (الأساسي والمخفض): دولار أمريكي	١٧	٠,٠١	٠,٠١	٠,٠٩

خالد جاسم بن كلبان
رئيس مجلس الإدارة

خالد علي البستاني
نائب رئيس مجلس الإدارة

ياسر البحارنة
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً أساسياً
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان الدخل الشامل الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)
ربح الفترة	٢,١٢١	١,٩٥٦	١٤,٨٧٣
الدخل الشامل الآخر			
البنود التي سوف يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة:			
التغيرات في إعادة قياس إستثمارات متوفرة للبيع	٢,٤٩٧	٨٠	(٤,٢٧٥)
تحويلات الأرباح الناتجة عن بيع استثمارات متوفرة للبيع	(١٦٣)	(٣٦٨)	(٧٣٢)
الدخل الشامل الآخر عن الفترة	٢,٣٣٤	(٢٨٨)	(٥,٠٠٧)
مجموع الدخل الشامل عن الفترة	٤,٤٥٥	١,٦٦٨	٩,٨٦٦
منسوبة إلى:			
حصة غير مسيطرة	(٧٣٧)	(٣٣٠)	(٤,١٢٩)
مساهمي الشركة الأم	٥,١٩٢	١,٩٩٨	١٣,٩٩٥
	٤,٤٥٥	١,٦٦٨	٩,٨٦٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً أساسياً
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع				
الأرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣١,٦٢١	٧٧٠	٦,٤٥٣	٣٨,٨٤٤	٥,١٧٣	٢٤٩,٢٢٤	٤٢,١٠٩	٢٩١,٣٣٣
صافي ربح (خسارة) الفترة	-	-	-	-	-	-	٢,٧٩٨	٢,٧٩٨	(٦٧٧)	٢,١٢١
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	٢,٥٨٠	-	٢,٥٨٠	-	٢,٥٨٠	(٨٣)	٢,٤٩٧
تحويلات (الأرباح) الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	(١٨٦)	-	(١٨٦)	-	(١٨٦)	٢٣	(١٦٣)
مجموع الدخل الشامل عن الفترة	-	-	-	٢,٣٩٤	-	٢,٣٩٤	٢,٧٩٨	٥,١٩٢	(٧٣٧)	٤,٤٥٥
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	(٦١)	(٦١)	٦١	-	-	-
الأرصدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣١,٦٢١	٣,١٦٤	٦,٣٩٢	٤١,١٧٧	٨,٠٣٢	٢٥٤,٤١٦	٤١,٣٧٢	٢٩٥,٧٨٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الإحتياطيات				الأرباح المستبقاة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع				
الأرصدة المعدلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٧٥٩	٥,٣٧٨	٦,٨٤٠	٤١,٩٧٧	(١١,٩٥٥)	٢٣٥,٢٢٩	٤٦,٢٣٨	٢٨١,٤٦٧
صافي ربح (خسارة) السنة	-	-	-	-	-	-	١٨,٦٠٣	١٨,٦٠٣	(٣,٧٣٠)	١٤,٨٧٣
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	(٤,٠٦٠)	-	(٤,٠٦٠)	-	(٤,٠٦٠)	(٢١٥)	(٤,٢٧٥)
تحويلات الأرباح الناتجة عن بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	(٥٤٨)	-	(٥٤٨)	-	(٥٤٨)	(١٨٤)	(٧٣٢)
مجموع الدخل الشامل عن السنة	-	-	-	(٤,٦٠٨)	-	(٤,٦٠٨)	١٨,٦٠٣	١٣,٩٩٥	(٤,١٢٩)	٩,٨٦٦
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	(٣٨٧)	(٣٨٧)	٣٨٧	-	-	-
تحويل إلى إحتياطي غير قابل للتوزيع	-	-	١,٨٦٢	-	-	١,٨٦٢	(١,٨٦٢)	-	-	-
الأرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣١,٦٢١	٧٧٠	٦,٤٥٣	٣٨,٨٤٤	٥,١٧٣	٢٤٩,٢٢٤	٤٢,١٠٩	٢٩١,٣٣٣
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣١,٤٨٠	٧٦٩	٦,٤٥٣	٣٨,٧٠٢	٥,٣١٥	٢٤٩,٢٢٤	-	٢٤٩,٢٢٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الإستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع				
الأرصدة المعدلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٧٥٩	٥,٣٧٨	٦,٨٤٠	٤١,٩٧٧	(١١,٩٥٥)	٢٣٥,٢٢٩	٤٦,٢٣٨	٢٨١,٤٦٧
صافي ربح (خسارة) الفترة	-	-	-	-	-	-	٢,١٧٠	٢,١٧٠	(٢١٤)	١,٩٥٦
التغيرات في إعادة قياس إستثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	١٠٧	-	١٠٧	-	١٠٧	(٢٧)	٨٠
تحويلات الأرباح الناتجة عن بيع إستثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	(٢٧٩)	-	(٢٧٩)	-	(٢٧٩)	(٨٩)	(٣٦٨)
مجموع الدخل الشامل عن الفترة	-	-	-	(١٧٢)	-	(١٧٢)	٢,١٧٠	١,٩٩٨	(٣٣٠)	١,٦٦٨
تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	(٩٧)	(٩٧)	٩٧	-	-	-
الأرصدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٧٥٩	٥,٢٠٦	٦,٧٤٣	٤١,٧٠٨	(٩,٦٨٨)	٢٣٧,٢٢٧	٤٥,٩٠٨	٢٨٣,١٣٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان التدفقات النقدية الموحد

للثلاثة أشهر المنتهية في٣١ مارس ٢٠١٤

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل				
أقساط مستلمة		٨٢,٨٨٧	٨٤,٣١١	٢٧٨,٩٠١
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(٥,٦٧٢)	(٥,١٤٢)	(٩,٦٦٢)
مطالبات ومصاريف الحصول على أعمال التأمين مدفوعة		(٧٤,١١٤)	(٨٢,٢٥٩)	(٢٤٧,٧٦٧)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		٩,١٣٤	٤,٠٥٧	١٥,٢٧٨
إيراد استثمارات		١٦١	٣٢	٦٠٠
فوائد مستلمة		٥٩٨	١,٨٤٦	٤,٣٥٢
أرباح أسهم مستلمة		٤٢٠	٣٤٠	١,١٨٨
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٧,٣٦٨)	(٥,٩٠٩)	(٢٥,٢٨٨)
إيرادات/مصاريف أخرى، صافي		٣٣٠	(٣,٥٣٨)	(٦٣٦)
ودائع تأمين مستلمة، صافي		٤٥٩	١,٠٩٣	(٩١٩)
شراء استثمارات متاجرة		(٢٥,٨٥٣)	(١٨,٩٨٦)	(٤٣,٠٩٩)
بيع استثمارات متاجرة		٩,٧٨٤	١٢,٢٠٦	٤٤,٠٨٨
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل	١٨	(٩,٢٣٤)	(١١,٩٤٩)	١٧,٠٣٦
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار				
استحقاق/بيع استثمارات		٣٩,٧٩٦	١٧,٣٨٩	١١٢,٩٢٨
شراء استثمارات		(٤١,٧٤٥)	(٢٤,٨١٨)	(١٦١,٦٤٨)
ودائع ذات استحقاق لدى البنوك		(١٤,٥٢١)	(٧٤٤)	(٣٢,٩٨٨)
فوائد مستلمة		١,٧١٣	١,٧٨٤	٥,٧٧٩
إيراد استثمارات		٢٦٠	٦٨٣	١,٥٠٣
ودائع نقدية مرهونة مستلمة (مدفوعة) ،صافي		١٠,١٧٤	٦٨	(٢٨,٨٤٧)
شراء عقارات ومعدات		(١٢٣)	(٧٦)	(٩٢٨)
شراء موجودات غير ملموسة		(٢)	(١٨٧)	(٣٩٣)
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة الإستثمار		(٤,٤٤٨)	(٥,٩٠١)	(١٠٤,٥٩٤)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل				
قروض		١٠,٠٠٠	(٢٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠)
فوائد على القروض		(١٨)	(٣٧١)	(٣٧١)
أرباح أسهم مدفوعة		(١)	(١٢)	(٤٣)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التمويل		٩,٩٨١	(٢٠,٣٨٣)	(٢٠,٤١٤)
صافي النقص في النقد وما فى حكمه		(٣,٧٠١)	(٣٨,٢٣٣)	(١٠٧,٩٧٢)
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		(٢١٤)	(٢٧١)	(١٩)
تأثير الأصول المحتفظ بها للبيع على النقد وما في حكمه		-	-	(١٢٠)
النقد وما فى حكمه، في بداية الفترة		١٢٤,٠٨٥	٢٣٢,١٩٦	٢٣٢,١٩٦
النقد وما فى حكمه، في نهاية الفترة		١٢٠,١٧٠	١٩٣,٦٩٢	١٢٤,٠٨٥
ودائع لأجل لدى البنوك		١٦٣,٦٦٦	١١٦,٩٠٢	١٤٩,١٤٦
النقد والأرصدة البنكية، في نهاية الفترة		٢٨٣,٨٣٦	٣١٠,٥٩٤	٢٧٣,٢٣١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً أساسياً
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين. مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (إعداد التقارير المالية المرحلية) والتي تسمح بإعداد البيانات المالية بشكل موجز. لا تشمل المعلومات المالية المرحلية كل المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية الشاملة، ويجب قراءتها بالتزامن مع البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والإلتزامات تتم بهذه العملة.

إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب متفقة مع تلك التي تم إتباعها في إعداد أحدث بيانات مالية موحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) عدا تلك الموضحة أدناه. لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للفترة الحالية.

اعتمدت المجموعة كل المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية لاعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي يسري مفعول تطبيقها للفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٤، تتضمن معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) برنامج منافع الموظفين؛ معيار المحاسبة الدولي (٣٢) - الأدوات المالية : العرض والإفصاح؛ معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) - إنخفاض قيمة الأصول؛ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة؛ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) الإفصاح عن المصالح في شركات أخرى.

٣) الطبيعة الموسمية للأعمال المرحلية

نتيجة للطبيعة الموسمية المتعلقة بأعمال التأمين، تسجل المجموعة ما يقارب من ٦٧٪ من إجمالي أقساط التأمين خلال الربع الأول من كل سنة. ويتم توزيع إجمالي الأقساط المكتتبة على باقي السنة المالية بالتساوي تقريباً. ليس لهذه الطبيعة الموسمية أي تأثير جوهري على نتائج الإكتتاب للمجموعة نظراً لأنه يتم قيد الأقساط ضمن الإيراد على مدى أجل العقود أو الوثائق المتعلقة بها.

٤) استثمارات

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
محتفظ بها بغرض المتاجرة			
أسهم شركات مدرجة	٧١,٥٣٠	٥٣,٩٣٤	٥٦,٠٥٦
	٧١,٥٣٠	٥٣,٩٣٤	٥٦,٠٥٦
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي			
سندات دين			
- أخرى بدرجة استثمار	٢٤,٥١٤	٢٤,٢٠٦	٢٣,٨١٩
- أخرى	٣٠,٣١٣	١٧,٧٣٧	٨,١٩٨
	٥٤,٨٢٧	٤١,٩٤٣	٣٢,٠١٧
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢٢,٩٧٩	٢٢,٩٧٣	٣٦,٩٧٠
- أخرى بدرجة استثمار	٢٠,٠١٩	٢٠,٠٢٤	٢٤,٠٣٥
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢,٦٥٤	٢,٦٦٣	٢,٦٥٥
- أخرى	٩,٨٥٦	٩,٨٥٠	١,٤٩٣
	٥٥,٥٠٨	٥٥,٥١٠	٦٥,١٥٣
متوفرة للبيع			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٣١,٧١٦	٣٢,٦٩٤	٢١,٩٨٩
- أخرى بدرجة استثمار	١١٧,٢٠٥	١١٨,٧٩٦	٨٤,٩٨٠
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢,٦٤٨	٣,٩٩٣
- أخرى	٣٦,٩٧٢	٣٨,٣٤٢	٤٣,٥٦٨
أسهم شركات غير مدرجة	٧,٧٤٢	٧,١٦٠	٧,١٢٢
أخرى	١٥,٤٠١	١٥,٥٤٢	١٧,٣٨٠
	٢٠٩,٠٣٦	٢١٥,١٨٢	١٧٩,٠٣٢
إستثمار في شركة مشتركة	١١٠	١١٩	١١٦
إستثمار في شركة زميلة	١٩	١٩	٢٧٩
	٣٩١,٠٣٠	٣٦٦,٧٠٧	٣٣٢,٦٥٣

تم رهن ما قيمته ٧٥,٧ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٧٣,٧ مليون دولار أمريكي، ٣١ مارس ٢٠١٣: ٦٧,٣ مليون دولار أمريكي) كضمان لإتفاقيات إئتمانية لإعادة تأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان و١٥ مليون دولار أمريكي كضمان للقروض (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لاشيء، ٣١ مارس ٢٠١٣: لاشيء).

٥) إيرادات مستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
٢٠١,٤١٩	٨٢,١٨٢	١٩٧,٣٤٥
٢,١٣٨	٢,٣٠٠	٢,٤٣٣
٢٠٣,٥٥٧	٨٤,٤٨٢	١٩٩,٧٧٨

أقساط تأمين مستحقة
فوائد مستحقة

٦) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
٣٧,٤٧٤	٤٥,٤٢٠	٤١,١٨٥
١٤,٤٨١	٨,٣٨٨	١٢,٤٤٧
١٧,٨٣٨	٥,٠٧٩	٤,٦٠٦
٦٩,٧٩٣	٥٨,٨٨٧	٥٨,٢٣٨
٢٠٦	١٩٥	٦١٠
٢٠٦	١٩٥	٦١٠
٦٩,٩٩٩	٥٩,٠٨٢	٥٨,٨٤٨

أعمال التأمينات العامة

- مطالبات قائمة
- مطالبات غير مبلغ عنها
- احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة

أعمال تأمينات الحياة

- مطالبات قائمة

٧) موجـودات أخـرى

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
١١,٣٣٨	١١,٣٣٦	١١,١١٠
١١,٣٣٨	١١,٣٣٦	١١,١١٠
(١٠,٢٧٨)	(١٠,١٦٧)	(٩,٨٩١)
١,٠٦٠	١,١٦٩	١,٢١٩
٤٤١	٥٤٣	-
٣٥,١٧٩	٤٥,٣٥٣	١٤,٧٨٦
٦,٩٧٤	٩,٥٠٣	٩,٧٠٢
٤٢,٥٩٤	٥٥,٣٩٩	٢٤,٤٨٨
٤٣,٦٥٤	٥٦,٥٦٨	٢٥,٧٠٧

موجودات غير ملموسة:
- برامج الحاسب الآلي

ناقصاً : الإطفاء المتراكم

صافي الموجودات غير الملموسة

تصريف مجموع المحتفظ به للبيع (إيضاح ٨)

موجودات أخرى:
- ودائع نقدية مرهونة
- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

٨) الشركة المستبعدة المحتفظ بها للبيع

في ديسمبر ٢٠١٣، إلتزمت الإدارة بخطة لبيع حصتها البالغة ٥١٪ في شركة أريما لأنظمة التأمين ذ.م.م. وبالتالي، تصبح أريما معروضة للبيع. ومن المتوقع أن تكتمل عملية البيع في ٢٠١٤. وقد إعتمد المساهمون خلال إجتماع مجلس الإدارة المنعقد في ٨ ديسمبر ٢٠١٣ ترتيبات البيع.

في ٣١ مارس ٢٠١٤، تشمل الشركة المستبعدة الآتي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
أصول الشركة المستبعدة المحتفظ بها للبيع:		
- النقد	٢٠٠	٢٠
- ذمم مدينة	٨٩٨	٧٥٧
- الأصول الثابتة	٣	-
	١,١٠١	٧٧٧
مطلوبات الشركة المستبعدة المحتفظ بها للبيع:		
- مصاريف مستحقة وذمم دائنة	٦٦٠	٢٣٤
	٦٦٠	٢٣٤

النتائج الخاصة بالأصول المحتفظ بها للبيع في بيان الدخل الموحد كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
الدخل	٤٤١	١,٩٤٥
المصاريف	(٥٤٣)	(١,٩١٨)
	(١٠٢)	٢٧

التدفقات النقدية الخاصة بالأصول المحتفظ بها للبيع في بيان التدفقات النقدية الموحد كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل	-	(١٠٠)
	-	(١٠٠)

تم قياس القيمة العادلة على أساس إسترشادي متعدد متوقع من المشتري لهذه المجموعة المستبعدة وتم تصنيفه عند الفئة ١ من سلم القيمة العادلة.

٩) عقارات ومعدات

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
أرض	١,٣٤٠	١,٣٤٠	١,٣٤٠
مبنى	٢٦,٧٤١	٢٦,٧٤١	٢٦,٢٩٧
أعمال قيد الإنشاء	٩٣	٥٠	١٢
أنظمة المعلومات، الأثاث، الآلات وغيرها	١٤,٢٦٥	١٤,٢١٧	١٣,٩١٠
	٤٢,٤٣٩	٤٢,٣٤٨	٤١,٥٥٩
ناقصاً : الاستهلاك المتراكم	(١٥,١٢٩)	(١٤,٨٧٦)	(١٤,٠٣٣)
	٢٧,٣١٠	٢٧,٤٧٢	٢٧,٥٢٦

٩) عقارات ومعدات (تابع)

تشمل الأرض والمبنى المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة منذ ١٩٨٤. قد تم إعادة تقييم العقار في مارس ٢٠١٢ من قبل مقيمين خارجيين مستقلين وتم التصنيف عند الفئة ٢ في سلم قياس القيمة العادلة حيث تم التقييم باستخدام سعر تأشيري للصفقة لمدفوعات مشابهة وتم التعديل ليعكس سمات الملكية. ويشمل المبنى أيضاً مكتب الشركة التابعة تكافل ري ليميتد بدبي، الإمارات العربية المتحدة بقيمة ١٩,١ مليون دولار امريكي.

١٠) مخصصات فنية

تتكون المخصصات الفنية من:

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
أعمال التأمينات العامة			
مطالبات قائمة	٣٣٦,٢٤٩	٣٢٣,٤٢٠	٢٩٩,٢٩٩
خسائر لم يبلغ عنها	١٤٩,٧٢٢	١٥٦,٦٦٧	١٦٩,٠٦٧
أقساط غير مكتسبة	٢٥٥,٧٢٤	١١٧,٦٤٢	٢٢٥,٧٧٥
	٧٤١,٦٩٥	٥٩٧,٧٢٩	٦٩٤,١٤١
أعمال تأمينات الحياة			
مطالبات قائمة	١٧,١٩٥	١٥,٢٧١	١٥,٧٥٨
خسائر لم يبلغ عنها	٥٧,١٣٠	٥٨,٨٢٨	٦٢,٩٩٢
أقساط غير مكتسبة	١٤,٩٢٠	٦,٨٢٠	١٢,٨٢٤
	٨٩,٢٤٥	٨٠,٩١٩	٩١,٥٧٤
	٨٣٠,٩٤٠	٦٧٨,٦٤٨	٧٨٥,٧١٥

١١) مطلوبات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
منافع ما بعد التوظيف	١٣,١٩٧	١٤,٠٥٨	١٢,٧٦٣
أقساط إعادة التأمين المستحقة	٨,٦١٩	٨,٦١٩	٨,٦١٩
أرباح أسهم مستحقة	١,٩٢٧	١,٩٢٨	١,٩٥٨
مصاريف مستحقة	٧,٠٢٩	٧,٢٤٥	٥,٦٢٥
برنامج أسهم الموظفين	٣,٩١٠	٣,٤٤٠	١,٩٧٤
أخرى	١٠,١٦٧	٥,٧٨٣	١١,٩٣٦
	٤٤,٨٤٩	٤١,٠٧٣	٤٢,٨٧٥

١٢) **نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:**

أعمال إعادة التأمين للمجموعة تتكون من قسمين رئيسيين هما: تأمينات غير الحياة تأمينات الحياة. وتشمل أعمال إعادة تأمينات غير الحياة يشمل بشكل رئيسي الاكتتاب في قطاع الممتلكات، الهندسي، البحري، الحوادث، الحساب الشامل وقطاعات أخرى. وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

بآلاف الدولارات الأمريكية								
الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤								
	تأمينات غير الحياة						تأمينات الحياة		المجموع
	الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	الحساب الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:									
إجمالي الأقساط المكتتبة	٤٠,٥٧٦	٢٠,٧٢٤	١٣,٠٨٠	١٥,٨٢٩	٨٨,٨٤٢	١٤,٢٨٣	١١,٨٤٨	٢,١٨٢	٢٠٧,٣٦٤
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(١,٥٥٩)	(١,٣٨٢)	(١٩٤)	(٩٠)	(١٤,٠٨٥)	(٥)	(١١٧)	١	(١٧,٤٣١)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - إجمالي	(٢٣,٩٣٩)	(٩,٣٦١)	(٦,٩٩٥)	(١١,٦١٧)	(٧٥,١٧٦)	(٣,٥١٦)	(٦,٧٣٤)	(١,٣٧٢)	(١٣٨,٧١٠)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - إعادة التأمين	٤٠٠	٢٦٣	٧٢	٦٧	١٢,١٨٣	-	-	-	١٢,٩٨٥
صافي الأقساط المكتسبة	١٥,٤٧٨	١٠,٢٤٤	٥,٩٦٣	٤,١٨٩	١١,٧٦٤	١٠,٧٦٢	٤,٩٩٧	٨١١	٦٤,٢٠٨
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	١,١٥٥	٥١٥	٣٦٩	٨٣	١٨٧	٧٢٠	٢٩٦	٤٤٨	٣,٧٧٣
	١٦,٦٣٣	١٠,٧٥٩	٦,٣٣٢	٤,٢٧٢	١١,٩٥١	١١,٤٨٢	٥,٢٩٣	١,٢٥٩	٦٧,٩٨١
التكاليف والمصاريف:									
إجمالي المطالبات المدفوعة	(١٤,٣٨٠)	(٣,٨٨٩)	(١,٧٩٤)	(١,٥٣٩)	(٢٢,٨٨٩)	(٦,٠٣٩)	(٣,٣٣٨)	(٧٢٨)	(٥٤,٥٩٦)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	١,٠٢٦	٩٥	٩٦	٧	٨,٤١٢	٥	٢	-	٩,٦٤٣
التغير في مخصص المطالبات القائمة - اجمالي	(٢,٧٧٨)	(٨,١٧٠)	(٥٧٨)	٥	١٣,٨١٤	(٨٥٢)	(١,٤٨٧)	(٣٦٨)	(٤١٤)
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين	(٥٦)	٢٠	(١٧٧)	٨	(٦,٦٢٥)	(٢)	-	-	(٦,٨٣٢)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إجمالي	١,٤٣٦	٢,٩٦٢	١٩	(٢٢٦)	٣,٧٣٨	(١,١٢٧)	١,٢١٣	٤٨٦	٨,٥٠١
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين	(١٦٥)	٦٧٥	(٨٦)	(٩١)	(١,٦٢٥)	(٢٣٠)	١	(١)	(١,٥٢٢)
المطالبات والمصاريف المتكبدة بها	(١٤,٩١٧)	(٨,٣٠٧)	(٢,٥٢٠)	(١,٨٣٦)	(٥,١٧٥)	(٨,٢٤٥)	(٣,٦٠٩)	(٦١١)	(٤٥,٢٢٠)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١١,٣٦٧)	(٦,١٦٤)	(٤,٤٨٧)	(٤,٨٨٩)	(٥,٣١٨)	(٣,٠١٥)	(٥١)	(١١٢)	(٣٥,٤٠٣)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	٢٠٥	١٨١	٧٥	٤٠	-	(١٤)	-	-	٤٨٧
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي	٧,٠٣٥	٢,٧٩٥	٢,٤٥٠	٣,٦٨٦	١,٠٩٤	٨١٥	٢٩٩	٧٤	١٨,٢٤٨
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين	(١٤٥)	(١٠٠)	(٢٨)	(٣١)	-	-	-	-	(٣٠٤)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٤,٢٧٢)	(٣,٢٨٨)	(١,٩٩٠)	(١,١٩٤)	(٤,٢٢٤)	(٢,٢١٤)	٢٤٨	(٣٨)	(١٦,٩٧٢)
مصاريف التشغيل	(١,٨٩٣)	(٦٤٦)	(٥٠٨)	(٤٨٨)	(١٣٠)	(٦٧٣)	(٨٠٥)	(١٤١)	(٥,٢٨٤)
نتائج الاكتتاب	(٤,٤٤٩)	(١,٤٨٢)	١,٣١٤	٧٥٤	٢,٤٢٢	٣٥٠	١,١٢٧	٤٦٩	٥٠٥

١٢) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية (تابع):

بآلاف الدولارات الأمريكية								
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣								
	تأمينات غير الحياة						تأمينات الحياة		المجموع
	الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	الحساب الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:									
إجمالى الأقساط المكتتبة	٧٧,٣١٩	٣٤,٣٥١	١٩,٠٧٥	١٩,٨٤٦	٥٤,٨٦٧	٣١,٥١٠	٢٤,٦١٦	٤٠٤	٢٦١,٩٨٨
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٤,٨٩٥)	(٦,٦٨٣)	٤,٩٣٧	٧٧٨	(٨,٣٣٦)	(٨٢٧)	(٢٨٦)	(٤٢٤)	(١٥,٧٣٦)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - اجمالي	٥,١٧٤	٢,٣٢٩	١,٥٨٦	(١٥٣)	(١٣,٤٧٦)	(٤,١٨٢)	(١,٠٧١)	٢٢٣	(٩,٥٧٠)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - إعادة التأمين	(١٨)	(١١١)	(٨٦)	(٣٣)	١,٥٦٧	(٢٧٠)	(١٩)	-	١,٠٣٠
صافي الأقساط المكتسبة	٧٧,٥٨٠	٢٩,٨٨٦	٢٥,٥١٢	٢٠,٤٣٨	٣٤,٦٢٢	٢٦,٢٣١	٢٣,٢٤٠	٢٠٣	٢٣٧,٧١٢
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٢,٤٤٩	١,١٤٥	٥٥٣	١,٥٨٨	١,٤٠٣	١,٨٥٣	٨٧٣	١,٢٩٦	١١,١٦٠
	٨٠,٠٢٩	٣١,٠٣١	٢٦,٠٦٥	٢٢,٠٢٦	٣٦,٠٢٥	٢٨,٠٨٤	٢٤,١١٣	١,٤٩٩	٢٤٨,٨٧٢
التكاليف والمصاريف:									
إجمالي المطالبات المدفوعة	(٦١,٥٦٧)	(١٩,٢٠٤)	(١٦,٦٥٧)	(٩,٤٤٢)	(٤,٨٣٩)	(٢٩,٥٨٣)	(١٥,٣٦٨)	(٦,٨٦٥)	(١٦٣,٥٢٥)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	١١,٠٨٤	١,١٩٨	(٧٥٠)	٧١٠	(١,٤٤١)	٢,٢٣٤	١٩١	-	١٣,٢٢٦
التغير في مخصص المطالبات القائمة - اجمالي	(٩,١٩٠)	(٥,٢٣٠)	٦٩٩	(٥٤٩)	(١٣,٥٦٧)	٣,٨٥٣	٤٦٦	(٥٣٩)	(٢٤,٠٥٧)
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين	١٥١	(٥٠٠)	(٢٣٠)	١٤٣	٥,٣٥٥	(٣٧٥)	(٣٧٨)	-	٤,١٦٦
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - اجمالي	٢,١٨٨	٥,٥٩٥	٥,٣٩٨	(٣٨)	(٩٥٨)	٧,٨٧٥	(٩٠٤)	٧,٣٨٠	٢٦,٥٣٦
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين	(٢,٠٤٥)	٦٨٨	(١٠٣)	(٣٠٥)	(٣,٧٦٤)	(٩٤٨)	٣٢	(٤)	(٦,٤٤٩)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٥٩,٣٧٩)	(١٧,٤٥٣)	(١١,٦٤٣)	(٩,٤٨١)	(١٩,٢١٤)	(١٦,٩٤٤)	(١٥,٩٦١)	(٢٨)	(١٥٠,١٠٣)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢١,٩٤٠)	(١١,٦٢٨)	(٥,١٨٤)	(٦,٢٥٢)	(١٢,٤٧٩)	(٣,٨٩٧)	(٢,٢٧٠)	٤١٢	(٦٣,٢٣٨)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	(١,٤٣٤)	(٣٢٠)	(١,٩٥٩)	٥٧٥	٤	(٥٤)	٣٠٧	-	(٢,٨٨١)
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي	(٩٢٩)	(٥٧٨)	(٧٦٨)	١٤٧	٣٥٤	١,٠٠٢	(١١)	(٦١)	(٨٤٤)
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين	(١)	٣٩	٣٠	٩	-	٢٦	٦	-	١٠٩
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٤,٣٠٤)	(١٢,٤٨٧)	(٧,٨٨١)	(٥,٥٢١)	(١٢,١٢١)	(٢,٩٢٣)	(١,٩٦٨)	٣٥١	(٦٦,٨٥٤)
مصاريف التشغيل	(٦,٩٦٣)	(٢,٨٢٦)	(١,٩٠٠)	(١,٠٤٢)	(٤٦٣)	(٢,٤٦٩)	(٢,٢٦٤)	(٥٦٥)	(١٨,٤٩٢)
نتائج الاكتتاب	(١٠,٦١٧)	(١,٧٣٥)	٤,٦٤١	٥,٩٨٢	٤,٢٢٧	٥,٧٤٨	٣,٩٢٠	١,٢٥٧	١٣,٤٢٣

١٢) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية (تابع):

بآلاف الدولارات الأمريكية								
الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣								
	تأمينات غير الحياة						تأمينات الحياة		المجموع
	الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	الحساب الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:									
إجمالي الأقساط المكتتبة	٤٧,٥٤٢	١٩,٦٠٢	١٤,٥٢٣	٨,٠٥٠	٦٤,٧٧٧	١٣,٤٨٠	٩,٨٨٧	٢,١٥٣	١٨٠,٠١٤
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٢,١٦١)	(٨٥٣)	٥٢	(٩٠)	-	(١٢٩)	(٩٤)	١	(٣,٢٧٤)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - اجمالي	(٢٥,٠٥٢)	(٩,٤٢٣)	(٩,١٠٠)	(٤,٦٧٧)	(٦٢,٨٥٤)	(٦,٥٤٠)	(٥,٠٢٧)	(١,٨٣١)	(١٢٤,٥٠٤)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - إعادة التأمين	٦٤٠	٢٨٣	٢١	٦٨	-	(١٥٧)	(١٩)	-	٨٣٦
صافي الأقساط المكتسبة	٢٠,٩٦٩	٩,٦٠٩	٥,٤٩٦	٣,٣٥١	١,٩٢٣	٦,٦٥٤	٤,٧٤٧	٣٢٣	٥٣,٠٧٢
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٧٢٧	٣٦٤	١٨٩	٤٩٢	٥١٠	٦٧٨	٢٧٦	٤١٦	٣,٦٥٢
	٢١,٦٩٦	٩,٩٧٣	٥,٦٨٥	٣,٨٤٣	٢,٤٣٣	٧,٣٣٢	٥,٠٢٣	٧٣٩	٥٦,٧٢٤
التكاليف والمصاريف:									
إجمالي المطالبات المدفوعة	(١٨,٤٣٨)	(٨,٠٨٩)	(٦,٥٦٤)	(١,٧٧٠)	(١,٠١٥)	(٦,٤٣١)	(٣,٠٩١)	(٢,٤٨٣)	(٤٧,٨٨١)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٣,٠٢٤	٥٠٨	(٩)	٢٢٠	-	٢٧٨	٣٦	-	٤,٠٥٧
التغير في مخصص المطالبات القائمة - اجمالي	(٢,٣٦٥)	٤,٢٢٣	(١,١٨١)	(٩٦)	٣٣٦	(٨٠١)	(٣٩٥)	(٢٨٤)	(٥٦٣)
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين	١٢٥	(١٩٢)	٣٢٧	٥	-	(١٤٩)	٣٩	-	١٥٥
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - اجمالي	١,٤٥٦	(١,٨٥٢)	٣,٦٩٣	٣١٧	(٣٠)	١,٣٧٢	(١١٦)	٢,٣٢٦	٧,١٦٦
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين	(١,٤٤٧)	٤	١٢٧	(٣٢)	-	١٦٢	١٢٨	(١)	(١,٠٥٩)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(١٧,٦٤٥)	(٥,٣٩٨)	(٣,٦٠٧)	(١,٣٥٦)	(٧٠٩)	(٥,٥٦٩)	(٣,٣٩٩)	(٤٤٢)	(٣٨,١٢٥)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٤,٧٩٩)	(٧,٣٣٨)	(٤,١٩٧)	(٣,٦٢٩)	(٢,٠٦٣)	(٣٤٣)	(٧٠)	١١٢	(٣٢,٣٢٧)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	٤١٦	٢٧٥	١٩	٥٥	-	(١)	٦٠	-	٨٢٤
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي	٨,٧٥٧	٣,٤٧٩	٢,٩٧٠	٢,٥٠٤	١,٣١١	٢٨٩	(١٤٦)	٥٧	١٩,٢٢١
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين	(٢٨٦)	(١٣٤)	(٨)	(٤٢)	-	١٥	٦	-	(٤٤٩)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٥,٩١٢)	(٣,٧١٨)	(١,٢١٦)	(١,١١٢)	(٧٥٢)	(٤٠)	(١٥٠)	١٦٩	(١٢,٧٣١)
مصاريف التشغيل	(١,٨٣٦)	(٧٤٩)	(٥٣٣)	(٣٢٧)	(١٤٨)	(٩٤٢)	(٥٤٠)	(١٠١)	(٥,١٧٦)
نتائج الاكتتاب	(٣,٦٩٧)	١٠٨	٣٢٩	١,٠٤٨	٨٢٤	٧٨١	٩٣٤	٣٦٥	٦٩٢

١٣) إيراد الإستثمار

بآلاف الدولارات الأمريكية				
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤			الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع		
إيراد الفوائد					
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٣٠٧	٩٤	٤٠١	٣١٣	٩٠٩
- أخرى	١,٠٥٦	١,٠٠٧	٢,٠٦٣	٢,٥٨٧	٩,٢٢٢
أرباح الأسهم	٢١٣	٢٠٧	٤٢٠	٣٤٠	١,١٨٨
أرباح محققة					
- استثمارات متاجرة	١,٢٤٤	٨٩٥	٢,١٣٩	٣٨٧	٣,٠٣٢
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٦٠	٣٧	٩٧	(٣٣٩)	(٥٦)
- متوفرة للبيع	٥٣٨	٤٧١	١,٠٠٩	٨٦٧	٢,٤٠٧
أرباح (خسائر) في إعادة قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة					
- استثمارات متاجرة	٥٦٨	٥١٩	١,٠٨٧	٢,٣٢٥	٦,٤١٦
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٦	٤	١٠	٢٨٠	(٣٣٣)
أرباح (خسائر) الإنخفاض في القيمة	-	-	-	-	(١,٦٠٢)
متوفرة للبيع	(٢١٩)	(١٨٩)	(٤٠٨)	(٣٠٠)	(٧٦٠)
أخرى					
	٣,٧٧٣	٣,٠٤٥	٦,٨١٨	٦,٤٦٠	٢٠,٤٢٣

١٤) مصاريف التشغيل

بآلاف الدولارات الأمريكية				
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤			الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع		
رواتب ومزايا الموظفين	٣,٢٣٧	٢,٠٤٢	٥,٢٧٩	٤,٨٥٢	٢٠,٤٥٦
مصاريف عمومية وإدارية	٢,٠٤٧	٣٥٠	٢,٣٩٧	١,٩٨٩	٨,٤٧٨
	٥,٢٨٤	٢,٣٩٢	٧,٦٧٦	٦,٨٤١	٢٨,٩٣٤

١٥) إيرادات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة	٥٩٤	٢٤٨	١,٩٤٥
خدمات إدارة الطرف الثالث	٨٤٧	٣٩٦	٢,٣١٧
أخرى	١٧٨	٧٥١	٦٢٥
	١,٦١٩	١,٣٩٥	٤,٨٨٧

١٦) مصاريف ومخصصات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
خسارة تحويل العملة	١٥٢	٤٧٧	٩٤١
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع	-	-	٣٠
أخرى	٤٨٦	٧٣٤	١,٢٢٤
	٦٣٨	١,٢١١	٢,١٩٥

١٧) عائد الربح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين

تم احتساب الربح الأساسي والمخفض للسهم الواحد على النحو التالي:

		الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المتداولة	بالآلاف	١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢
صافي الربح	آلاف الدولارات الأمريكية	٢,٧٩٨	٢,١٧٠	١٨,٦٠٣
نصيب السهم من الأرباح	دولار أمريكي	٠,٠١	٠,٠١	٠,٠٩

١٨) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
ربح الفترة	٢,١٢١	١,٩٥٦	١٤,٨٧٣
الزيادة (النقص) في صناديق التأمين	١٢٤,٤٧٣	(١٢,٢٧١)	٦,٢٢٠
التغير في الذمم المدينة/الدائنة، بالصافي	(١,٧٧٧)	٧,٢٥٥	(٢,٤٠٢)
التغير في أقساط التأمين المستحقة	(١١٩,٠٧٥)	٢,٤٢٥	١٧,٠٧٨
التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، بالصافي	(١٤,٩٧٦)	(١١,٣١٤)	(١٨,٧٣٣)
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل	(٩,٢٣٤)	(١١,٩٤٩)	١٧,٠٣٦

١٩) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ مارس ٢٠١٤						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	-	٢٨٣,٨٣٦	-	-	-	٢٨٣,٨٣٦	٢٨٣,٨٣٦
استثمارات	١٢٦,٣٥٧	-	٥٥,٥٠٨	٢٠٩,٠٣٦	-	٣٩٠,٩٠١	٣٩١,٧٦٦
إيرادات مستحقة	-	٦٣٥	٢٠٢,٠٢٢	٩٠٠	-	٢٠٣,٥٥٧	٢٠٣,٥٥٧
ذمم تأمين مدينة	-	١٠٠,٢٤٢	-	-	-	١٠٠,٢٤٢	١٠٠,٢٤٢
ودائع لدى شركات التأمين	-	٤٦,١٧٥	-	-	-	٤٦,١٧٥	٤٦,١٧٥
موجودات أخرى	-	٤٢,٥٩٤	-	-	-	٤٢,٥٩٤	٤٢,٥٩٤
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	-	-	-	-	٢٩,٧٢١	٢٩,٧٢١	٢٩,٧٢١
قروض	-	-	-	-	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٣٧,٨٢٠	٣٧,٨٢٠	٣٧,٨٢٠

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	-	٢٧٣,٢٣١	-	-	-	٢٧٣,٢٣١	٢٧٣,٢٣١
استثمارات	٩٥,٨٧٧	-	٥٥,٥١٠	٢١٥,١٨٢	-	٣٦٦,٥٦٩	٣٦٧,٦٣١
إيرادات مستحقة	-	٤٢١	٨٢,٩٠٨	١,١٥٣	-	٨٤,٤٨٢	٨٤,٤٨٢
ذمم تأمين مدينة	-	١١٤,٣٣٢	-	-	-	١١٤,٣٣٢	١١٤,٣٣٢
ودائع لدى شركات التأمين	-	٤٦,٥٣٨	-	-	-	٤٦,٥٣٨	٤٦,٥٣٨
موجودات أخرى	-	٥٥,٣٩٩	-	-	-	٥٥,٣٩٩	٥٥,٣٩٩
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	-	-	-	-	٤٥,٥٨٨	٤٥,٥٨٨	٤٥,٥٨٨
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٣٣,٨٢٨	٣٣,٨٢٨	٣٣,٨٢٨

١٩) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

	بآلاف الدولارات الأمريكية						
	٣١ مارس ٢٠١٣						
	القيمة الدفترية						القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	-	٣١٠,٥٩٤	-	-	-	٣١٠,٥٩٤	٣١٠,٥٩٤
إستثمارات	٨٨,٠٧٣	-	٦٥,١٥٣	١٧٩,٠٣٢	-	٣٣٢,٢٥٨	٣٣٤,١٥٥
إيرادات مستحقة	-	٤٩٢	١٩٨,٣٤٦	٩٤٠	-	١٩٩,٧٧٨	١٩٩,٧٧٨
ذمم تأمين مدينة	-	١٠٠,٧٥٢	-	-	-	١٠٠,٧٥٢	١٠٠,٧٥٢
ودائع لدى شركات التأمين	-	٤٤,٥٢٦	-	-	-	٤٤,٥٢٦	٤٤,٥٢٦
موجودات أخرى	-	٢٤,٤٨٨	-	-	-	٢٤,٤٨٨	٢٤,٤٨٨
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	-	-	-	-	٣٥,٠٤٩	٣٥,٠٤٩	٣٥,٠٤٩
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٣٧,٢٥٠	٣٧,٢٥٠	٣٧,٢٥٠

لا تمثل البيانات المفصح عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوعة لتحويل المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ التحديد، والسوق الأكثر فائدة التي يمكن للمجموعة الوصول إليها في ذلك التاريخ. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم أدائه.

حسب توفر المعلومات، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المعروض في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطا عندما تكون المعاملات للموجودات أو مطلوبات تجري مع وتيرة وحجم كاف لتوفير المعلومات والتسعير على أساس مستمر.

إذا لم يكن هناك سعر مدرج في سوق نشط، تتبع المجموعة تقنيات التقييم التي تزيد من استخدام المدخلات ذات الصلة والقابلة للرصد والتي تقلل من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد. تتضمن تقنية التقييم المختارة جميع العوامل التي تأخذ بعين الاعتبار من قبل المشاركين في السوق لتسعير الصفقة.

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

أ) عـــــام:

تم اعتبار القيم الدفترية للأدوات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة ما عدا الاستثمارات والعقود الآجلة للعملات الأجنبية، نظراً للاستحقاق الفوري أو القصير الأجل لهذه الأدوات المالية.

ب) الاستثـمارات:

تقيس المجموعة القيم العادلة بإستخدام هيكل القيم العادلة التالي الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: أسعار السوق المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.
- الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات قابلة للرصد. إما بشكل مباشر (مثال الأسعار) أو غير مباشر (اي المشتقه من الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيمة بإستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة لأدوات مشابهة؛ الأسعار المسجلة لأدوات مماثلة أو مشابهة للمعلومات في الأسواق التي تعتبر أقل نشاط أو وسائل التقييم الأخرى حيث المعلومات كلها ذات أهمية وواضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.
- الفئة الثالثة: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقنيات التقييم الفني التي ليست مبنية على مدخلات قابلة للرصد ولها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق المعلنة لأدوات مماثلة حيث التعديلات الهامة غير المرصودة أو الفرضيات مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

١٩) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

يوضح الجدول التالي طرق تحليل الأدوات المالية بالقياس إلى القيمة العادلة بنهاية الفترة، بمستوى هيكل القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة.

٣١ مارس ٢٠١٤	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٧١,٥٣٠	-	-	٧١,٥٣٠
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين	٥٤,٨٢٧	-	-	٥٤,٨٢٧
متوفرة للبيع				
سندات دين	١٨٥,٨٩٣	-	-	١٨٥,٨٩٣
أسهم شركات غير مدرجة	-	١,٥١٤	٦,٢٢٨	٧,٧٤٢
أخرى	-	٢,١٣٧	١٣,٢٦٤	١٥,٤٠١
	٣١٢,٢٥٠	٣,٦٥١	١٩,٤٩٢	٣٣٥,٣٩٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٥٣,٩٣٤	-	-	٥٣,٩٣٤
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين	٤١,٩٤٣	-	-	٤١,٩٤٣
متوفرة للبيع				
سندات دين	١٩٢,٤٨٠	-	-	١٩٢,٤٨٠
أسهم شركات غير مدرجة	-	١,٥١٤	٥,٦٤٦	٧,١٦٠
أخرى	-	١,٩٣٥	١٣,٦٠٧	١٥,٥٤٢
	٢٨٨,٣٥٧	٣,٤٤٩	١٩,٢٥٣	٣١١,٠٥٩

١٩) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ مارس ٢٠١٣	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٥٦,٠٥٦	-	-	٥٦,٠٥٦
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين	٣٢,٠١٧	-	-	٣٢,٠١٧
متوفرة للبيع				
سندات دين	١٥٤,٥٣٠	-	-	١٥٤,٥٣٠
أسهم شركات غير مدرجة	-	١,٧٢١	٥,٤٠١	٧,١٢٢
أخرى	-	٢,٦٨٦	١٤,٦٩٤	١٧,٣٨٠
	٢٤٢,٦٠٣	٤,٤٠٧	٢٠,٠٩٥	٢٦٧,١٠٥

يبين الجدول أدناه الحركة في الفئة الثالثة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠١٤	**أسهم غير مدرجة**	**أخرى**	**المجموع**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٥,٦٤٦	١٣,٦٠٧	١٩,٢٥٣
الربح (الخسارة) المعترف بها في:			
- بيان الدخل	-	٣	٣
- الدخل الشامل الآخر	٥٥	(٢٧٥)	(٢٢٠)
إستثمارات تمت خلال الفترة	٥٢٧	١٢٨	٦٥٥
إستثمارات مسترجعة خلال الفترة	-	(١٩٩)	(١٩٩)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤	٦,٢٢٨	١٣,٢٦٤	١٩,٤٩٢

١٩) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	أسهم غير مدرجة	أخرى	المجموع
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٥,٠٨٧	١٥,٥٣٦	٢٠,٦٢٣
الربح (الخسارة) المعترف بها في:			
- بيان الدخل	(٥٣٨)	(١,٠٣٧)	(١,٥٧٥)
- الدخل الشامل الآخر	(٨)	(١٧٨)	(١٨٦)
إستثمارات تمت خلال السنة	١,٢٣١	١,٢٧٤	٢,٥٠٥
إستثمارات مسترجعة خلال السنة	(١٢٦)	(١,٩٨٨)	(٢,١١٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٦٤٦	١٣,٦٠٧	١٩,٢٥٣

٣١ مارس ٢٠١٣	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	أسهم غير مدرجة	أخرى	المجموع
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٥,٠٨٧	١٥,٥٣٦	٢٠,٦٢٣
الربح (الخسارة) المعترف بها في:			
- بيان الدخل	-	١٤٥	١٤٥
- الدخل الشامل الآخر	-	(٥٤٦)	(٥٤٦)
إستثمارات تمت خلال الفترة	٣١٤	٢٢٣	٥٣٧
إستثمارات مسترجعة خلال الفترة	-	(٦٦٤)	(٦٦٤)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣	٥,٤٠١	١٤,٦٩٤	٢٠,٠٩٥

تستند القيمة الدفترية للاستثمار في الفئة الثالثة على مداخلات غير قابلة للرصد وتعكس حصة متناسبة من القيم العادلة للشركات المعنية وأصولها الصافية الكامنة. لا تتوقع المجموعة تغير كبير في القيمة العادلة للأصول تحت الفئة ٢ و الفئة ٣ فستغير واحد أو أكثر من المدخلات غير الإفتراضية. تتم مراجعة تقييم هذه الاستثمارات كل ربع سنة ويتم تحديثها عند الضرورة على أساس المعلومات الواردة من المستثمر ومدراء الاستثمارات. بالنسبة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤، لم تكن هناك عمليات نقل من وإلى الفئة ١، والفئة ٢ والفئة ٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء، ٣١ مارس ٢٠١٣: لاشيء). القيمة العادلة هي تقديرات، ولا تعبر بالضرورة عن السعر الذي سيتم به بيع الإستثمار. وحيث يتطلب تحديد القيمة العادلة حكم موضوعي، ونظراً لعدم اليقين التام في الإفتراضات المتعلقة بمعدلات الرسملة، وأسعار الخصم، والتأجير وغيرها من العوامل، قد يكون المبلغ الذي سوف يتحقق من قبل الشركة عند التخلص من إستثماراتها مختلف كثيراً عن القيمة التي يتم تسجيلها في البيانات المالية الموحدة، وقد يكون الفرق جوهري.

لا تتوقع المجموعة أن القيمة العادلة للموجودات تحت الفئة ٣ ستحدث تغيراً كبيراً على واحد أو أكثر من المدخلات القابلة للقياس و الملاحظة.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملات الأجنبية المستخدمة بغرض الاحتراز على أساس أسعار السوق المدرجة.

د) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل. نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة. كما أن الإدارة تعتزم وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

٢٠) الشركات التابعة الرئيسية والشركات المشتركة والشركات الزميلة

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤:

	بلد التأسيس	نسبة الملكية	حصة غير مسيطرة	الأنشطة الرئيسة
أريج كابيتال ليميتد	المملكة المتحدة	١٠٠٪	لا يوجد	إعادة تأمين
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠٪	لا يوجد	برامج الحاسوب
شركة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠٪	لا يوجد	ضمان
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	٥٤٪	٤٦٪	إعادة تكافل

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. كما أن الشركة ما تزال تملك ٥٠٪ في الشركة المشتركة – هاردي أريج لإدارة التأمين (ذ.م.م.) ومقرها مملكة البحرين.وكذلك تملك المجموعة حصة ٢٥٪ من أسهم جلوب ميد البحرين ذ.م.م. مملكة البحرين.

٢١) افصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات التابعة، الشركات الزميلة، الشركات المشتركة، المدراء الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة المهمين.

فيما يلي موجز المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

١) الشركات التابعة:

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
أ) إجمالي الأقساط الموزعة من شركة تابعة إلى الشركة الأم	٦٣,٠٩٣	٤٤,٦٧٦	٣٤,٩٣٢
ب) رسوم خدمات إدارية مقدمة من الشركة الأم	٢٤٦	١,١٩٢	٤,٨٨٩
ج) أرصدة قائمة - مدينة	٣٩,٤٨٨	١٣,٢٣٢	٤٠,١٩٣
د) رسوم إمتياز برامج الحاسب الآلي	-	-	٦١

٢) الشركات المشتركة

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
أ) رسوم خدمات إدارية مقدمة	٢١	٢٧	١٢٣
ب) أرصدة مدينة	٣٨١	١٣٦	٣١٥

٢١) افصاحات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٣) مكافآت ومزايا أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين:

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٤	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٣	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
أ) أعضاء مجلس الإدارة			
- مكافآت (رسوم حضور)	٣٥	٣٤	٩٦
- مصاريف سفر	٥٨	٤٦	١١٦
ب) تعويض كبار الموظفين			
- رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظف	٤١٣	٣٧١	٢,١٤٤
- مزايا ما بعد التوظيف	٧٧	٦٧	٧١٩
- مزايا بالأسهم	١٩٣	١١٢	٤٦٣
ج) أرصدة مستحقة (صافي)			
الإدارة العليا			
- الرصيد الأقصى	٦,٣٠٦	٤,٣٥٦	٦,٠٣٦
- رصيد الإغلاق	٦,٣٠٦	٤,٣٥٦	٦,٠٣٦

٢٢) الالتـزامـات

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعى للإستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٧,٤ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨,٠ مليون دولار أمريكي، وفي ٣١ مارس ٢٠١٣: ٥,٩ مليون دولار أمريكي).

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
ملحق

أ) أهم السياسات المحاسبية في الاستثمارات كما في البيانات المالية الموحدة في ٣١ مارس ٢٠١٤

الإســـتثمـارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على موجودات مالية للمتاجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت والتي للإدارة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، فيتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. كما يتم تصنيف الأدوات المالية غير المشتقة ذات الاستحقاق الثابت والتي لا يتم تسعيرها في سوق نشط كقروض وذمم مدينة. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" يتم الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة، كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات على أساس تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقديرها باستخدام الأسس المذكورة لاحقاً.

يتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقصاً أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها.

القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة للتداول مبنية على أساس أسعار السوق المدرجة إلى أقصى حد ممكن. يتم تصنيف القيم العادلة على مستويات مختلفة حسب هيكل القيم العادلة إستناداً إلى المدخلات المستخدمة في التقييم.

مخصص لانخفاض الأصول المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الموجودات المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الأصلية أكبر من المبلغ التقديري القابل للاسترداد.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي الحقيقي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للاسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة وجود موجودات مالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بالتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة مثل تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل على الانخفاض، يتم إدراجه في بيان الدخل. ويعتبر دليل الإنخفاض بين العوامل الأخرى الهامة أو الهبوط المستمر للقيم في الأسواق. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

استثمارات في مشاريع مشتركه

يتم احتساب الاستثمار في المشاريع المشتركه بطريقة حقوق الملكية. . وتعترف المشاريع المشتركه بمصالح في ترتيبات مشتركه حيث تكون المجموعه لديها فائده متبقيه في صافي اصول هذه الترتيبات المشتركه.

استثمارات في شركات زميلة

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية. وتعترف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثر فيها بما في ذلك قوة المشاركة في القرارات المالية والتشغيلية لتلك الشركات دون القدرة على التحكم بسياساتها. وهذه الاستثمارات تشتمل بصورة عامة على تلك الشركات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة من أسهم رأس المال ذات حق التصويت تتراوح ما بين ٢٠% إلى ٥٠%.

إيراد الاستثمار

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقة بها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الآخر وتظهر في دخل إعادة تقييم الاستثمار كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل. أما المكاسب والخسائر التي تنتج من التغييرات في القيمة العادلة لقيمة الاستثمار في الممتلكات فتظهر في بيان الدخل عن الفترة التي نشأت فيها.

يتم توزيع إيراد الاستثمارات المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية

معادلة العملات الأجنبية

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة الموجودات والمطلوبات بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة المكاسب غير المحققة أو الخسائر عند التحويل ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن الحقوق حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند التحويل للبيانات المالية للشركات التابعة، صافي بعد تعديلات التحويل، وذلك بعد خصم فروق العملة الناتجة عن معادلة المطلوبات الاحترازية، إن وجدت في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

مشتقات الأدوات المالية والإحتراز

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية، عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة، يتم ضمها في حساب الإيراد.

وعند عدم سريان مفعول الاحتراز، يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة، ضمن حساب الأرباح ما عدا تلك التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق المساهمين حتى يتم بيعها.

ويتم ضم الأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في حساب الإيراد.

ب) مرفقات اضافية للاستثمارات

	بآلاف الدولارات الأمريكيه ٣١ مارس ٢٠١٤		
	استثمارات داخل دولة الامارات العربية المتحدة	استثمارات خارج دولة الامارات العربية المتحدة	المجموع
أ) النقد وما في حكمه	٤٧,٣٠٦	٢٣٦,٥٣٠	٢٨٣,٨٣٦
مجموع النقد وما في حكمه	٤٧,٣٠٦	٢٣٦,٥٣٠	٢٨٣,٨٣٦
ب) استثمارات			
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخساره			
محتفظ بها بغرض المتاجره			
أسهم شركات مدرجة	٧,١٥٢	٦٤,٣٧٨	٧١,٥٣٠
	٧,١٥٢	٦٤,٣٧٨	٧١,٥٣٠
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي			
سندات دين			
- اسشتمار بدرجه أخرى	-	٢٤,٥١٤	٢٤,٥١٤
- أخرى	٢,٠٠٣	٢٨,٣١٠	٣٠,٣١٣
	٢,٠٠٣	٥٢,٨٢٤	٥٤,٨٢٧
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢٢,٩٧٩	٢٢,٩٧٩
- اسشتمار بدرجه أخرى	٢,٠٠٠	١٨,٠١٩	٢٠,٠١٩
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢,٦٥٤	٢,٦٥٤
- أخرى	-	٩,٨٥٦	٩,٨٥٦
	٢,٠٠٠	٥٣,٥٠٨	٥٥,٥٠٨
استثمارات متوفرة للبيع			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٣١,٧١٦	٣١,٧١٦
- اسشتمار بدرجه أخرى	١٦,١٢٥	١٠١,٠٨٠	١١٧,٢٠٥
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	-	-
- أخرى	٣,٦٥١	٣٣,٣٢١	٣٦,٩٧٢
أسهم شركات مدرجة	-	-	-
أسهم شركات غير مدرجة	-	٧,٧٤٢	٧,٧٤٢
أخرى (انظر للإيضاح)	١,٤٣٦	١٣,٩٦٥	١٥,٤٠١
	٢١,٢١٢	١٨٧,٨٢٤	٢٠٩,٠٣٦
استثمار في شركة مشتركه		١١٠	١١٠
استثمار في شركة زميلة	-	١٩	١٩
	-	١٢٩	١٢٩
مجموع الاستثمارات	٣٢,٣٦٧	٣٥٨,٦٦٣	٣٩١,٠٣٠

إيضاح: ليس لدى المجموعة أية استثمارات مباشرة في الأراضي او العقارات ولكن تصنيف "أخرى" تشمل صناديق استثمارات عقارية بقيمة تبلغ ١,٧٢٠,٠٠٠ دولار أمريكي (داخل دولة الامارات العربية المتحدة: ٣,٠٠٠ دولار أمريكي).